

拒ミシモ遂ニ解決シ二月二十六日雙方全權調印シ茲ニ朝鮮ヲ獨立國ト認
メ朝鮮トノ修交モ復舊シ開國ヲ約シタルモノニシテ二月二十八日江華島
出發三月四日歸朝復命シ三月二十三日參內謁見書セリ續テ明治九年八月外務大丞
官本小一渡韓ノ上修交條約ノ細則并ニ貿易章程ヲ議シ八月二十四日調印
ヲ終リ朝鮮トノ交通貿易關係モ益々其便ヲ得ルニ至リシモノナリ

○明治八年江華島砲擊事情雲揚艦長報告書

朝鮮航海ノ節我雲揚艦彼ヨリ暴撃ノ始末歸京ノ上委細上陳可仕旨先
般長崎港迄ノ電令ヲ奉シ昨七日米脚船コスタリカ號ヨリ歸京ニ付事
實上陳スル如左

下官儀

先般對州海灣ヲ測量セシ後朝鮮東南西海岸ヨリ支那牛莊邊マテ航路研究
ノ命ヲ奉シ出艦ス而後東南海岸航路既ニ終リ西海岸ヨリ牛莊ニ到ント
スル途上艦中ノ蓄水ヲ胸算スルニ牛莊着港ノ日マテ艦裏ニ給與シ難キ故
ニ艦ヲ港灣ニ寄セ良水ヲ蓄積セント欲スト雖トモ當艦ハ不俟言我艦船未
曾航ノ海路ニシテ良港ノ有無海底ノ深淺審ナラス故ニ既刊ノ海圖ヲ展觀
研究スルニ特リ江花島ノ邊京畿道サリ河ノミ概略ノ深淺ヲ記載スル

ノ便ヲ得針路ヲ同方位ニ轉シ九月十九日暮月尾島(島名)ニ沿ヒ投錨ス
翌日同處拔錨江花島ニ向ヒ航行シ鷹島ヲ北西ニ望ンテ暫時投錨ス固ヨリ
此近海ハ未航未開ノ地ナルカ故ニ士官ヲシテ探水、或ハ請水セシムルモ
心自ラ不安親ク端艇ニ乘リ江花ノ島南ヲ航シ河上ニ浜リ第三砲臺ノ近傍
ニ至ル航路狹小岩礁最多シ河岸ヲ囑目スレハ則一小丘ニ陣營ノ如キアリ
又一層ノ低地ニ一砲臺アリ此邊ニ上陸良水ヲ請求セントシ右營門及砲臺
前ヲ航過セントスルヤ突然彼ヨリ我端艇ヲ目的トシ銃砲ヲ交射スル事尤
激烈吾速ニ艇ノ舉動ヲ制シ彼カ彈路ヲ避ントス然レトモ本艇ノ沂水スル
ヤ浪潮ノ河流ヲ壓スルノ力ニ乘スルヲ以テ回艇セントスルヤ逆潮ニ阻ラ
レ又上陸シテ其所爲ヲ尋訪セントスルヤ彈丸雨注航路ヲ不得進退殆窮リ
危險愈迫ル於此志ヲ一艇防禦一身保護ニ決シ水夫ニ命シ小銃ヲ彼砲臺ニ

發射セシメ備來ルノ號火ヲ發シ危窮ヲ我艦ニ報シ徐々退航ス既ニシテ本
艦號火ノ暗令ニ應シ國旗ヲ橋上ニ掲ケ航來シ(聞ク我國旗ヲ彼國ニ益山
和館ヨリ兼テ通知セシ由故ニ掲ケシムルナリ)直ニ各砲ヲ答發ス彼亦發
射各互交擊彈丸亂飛ス然レトモ彼所發ノ彈丸大凡十一二母ニシテ走力六
七丁偶一彈ノ本艦ヲ飛越スルアルノミ此時我百拾斤四十斤ノ兩砲ヨリ發
射スル彈丸臺場ニ命中シ破却スルヲ認得ス此機ニ乘シ上陸其所爲ヲ愈尋
問セントスト雖海路最淺ク着岸スル不能又上陸スト雖トモ兵員僅少ニシ
テ談判其利ナキヲ追思シ止戰ノ命ヲ下ス爾後第一砲臺ニ航進シ各砲ヲ探
射シ又士官ヲ指揮シ海兵水夫二十二名ヲ引卒セシメ端艇二艘ヲ乗出シ既
ニ着岸セントスル時彼ヨリ砲射如雨我艇亦發砲シテ上陸ヲ欲スト雖トモ
海淺フシテ艇近ツキ難シ依之兵員奮激直ニ入水大喝一聲城門ニ肉薄ス彼

固守シテ不屈劇戦時ヲ費ス千時兩士官嚴令ヲ下シ城壁ニ先登スル者アリ
乗機各士官兵夫ヲ分卒シ北門ニ西門ニ東門ニ並進シテ放火或ハ發砲シ進
撃ノ喇叭ヲ激吹シ三面合撃ス彼大ニ潰ユ此舉ヤ敵死スル者三拾五名我水
夫兩名亦疵傷ヲ負フ其他敵ノ逃走スル者大凡四五百名生捕者上下合セテ
拾六名婦人或ハ手負ハ盡ク保護シテ無難ノ場所ニ放還シ城中ハ寂トシテ
敵影ヲ不見此時東門ノ岩上山峰（丘名）頂上ニ國旗ヲ翻シ萬世橋（敵ノ
逃路）畔ニ斥候ヲ配置シ兵士ヲ慰勞シ休息セシム於此本艦ヨリ兵員ヲ上
陸セシメ城内砲臺等ヨリ砲銃劍槍旗章軍服兵書樂器等軍器ヲ分捕ル各有
差右品ハ生捕ノ者ニ命シ端艇ニテ運搬セシム然後彼等ニ食料ヲ給與シ生
命ヲ許シ盡ク放免還歸セシム城中放火盡ク灰燼トス爾後總員本艦ニ歸ル
此ニ到テ飲水愈闕乏諸所搜索ノ處稍ク樹木繁茂セシ一孤島ヲ見出ス（余

ハ樹木ナシ）必ス谿水有ラン事ヲ測リ上陸探求シ果シテ清水ヲ得始テ積
水ノ便宜ヲ求ム此行ヤ牛莊邊マテ航行セント欲シ不圖前述ノ暴舉ニ際シ
小戦闘ニ及ヒシ故一先同月二十八日午前第八時長崎港ニ歸艦シ直ニ事狀
ヲ電通シ歸京縷述ヲ希窺セシナリ右實況謹テ上陳ス頓首再拜

雲揚艦長

明治八年十月八日

海軍少佐

井上

良馨